

MONTAGEANLEITUNG + FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Assembly instruktions
+Functional description

Manuell de montage
+ Description fonctionnelle

Modell 4602 4610

Eck.-/Solobank	Seite 1
Solobank	Seite 3-4
Eckbank	Seite 5-8
Funktion	Seite 9

DIV1000540

29.01.2021_Ver.1.21_DJ



Montageanleitung
assembly instruction /
instructions de montage

Modell 4602, 4610
Solobank / Eckbank

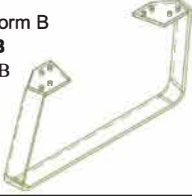
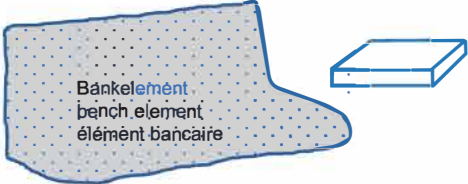
- Bei nicht vorschriftsgemäßer und/oder fachgerechter Montage sowie unsachgemäßer Nutzung wird bei Personen- oder Sachschaden keinerlei Haftung übernommen!
- Wir empfehlen die Montage nur durch fachkundiges Personal.
- Die Montageanleitung und demontierte Bauteile sollten aufbewahrt werden.
- Bei veränderter Zusammenstellung kann sich die Montagezeit verändern.
- Am Aufstellort muß für eine geeignete Unterlage gesorgt werden, damit bei der Montage der Bodenbelag nicht beschädigt wird.
- Achten Sie bei der Montage darauf, daß Sie das Bezugsmaterial des Möbels nicht beschädigen.
- **No liability can be assumed for personal injury or material damage in the event of incorrect and/or unprofessional assembly or improper use.**
- **We recommend that the assembly only be carried out by competent personnel.**
- **The assembly instructions and disassembled components should be kept for future reference.**
- **The assembly time may differ with a different configuration.**
- **A suitable underlay must be provided at the installation site so that the floor covering is not damaged during installation.**
- **During assembly, make sure that you do not damage the cover material of the furniture.**
- Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages corporels ou matériels éventuels en cas de montage non conforme aux instructions et/ou inapproprié ainsi qu'en cas d'utilisation abusive.
- Nous recommandons de faire réaliser le montage par du personnel qualifié.
- Le manuel de montage et les pièces démontées doivent être conservés.
- Le temps de montage peut varier en cas d'assemblage différent.
- Merci de placer une protection de sol adaptée afin de ne pas endommager le sol pendant le montage.
- Faire attention de ne pas endommager le revêtement du meuble pendant le montage.

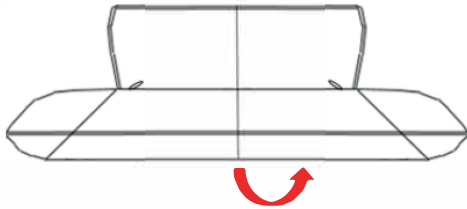
Montagezeit ca.
Installation time /
temps d'installation



DIV1000540

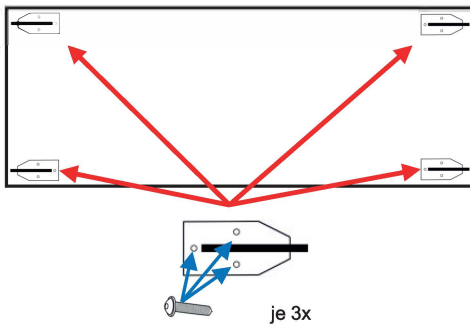
2/9

		Montageanleitung assembly instruction / instructions de montage		Modell 4602, 4610 Solobank	
mitgeliefertes Werkzeug / Included tools / outil inclus		Größe / size / taille	Nr. / No. / No.	Stück / piece / pièce	
		Inbusschlüssel allen key clé allen	SW 5 mm	SCHR911-05	1
mitgeliefertes Material / supplied material / matériel fourni		Größe / size / taille	Nr. / No. / No.	Stück / piece / pièce	
Fußform A Leg A Pied A 		Flachstahlfuß Metall schwarz Struktur flat steel foot metal black texture base en métal plat noir structure		META0303460681	4
Fußform A Leg A Pied A 		Flachstahlfuß Edelstahl optik gebürstet flat steel foot stainless steel optic brushed base en métal plat aspect acier inoxydable brossé		META0303460683	4
Fußform B Leg B Pied B 		Flachstahlkufe Metall schwarz Struktur flat steel skid metal black texture patin en métal plat noir structure		META0303470681	2
Fußform B Leg B Pied B 		Flachstahlkufe Edelstahl optik gebürstet flat steel skid stainless steel optic brushed patin aspect acier inoxydable brossé		META0303470683	2
		Linsenschraube mit Flansch oval head screw Vis à tête avec bride	M8x25	SCHR73800825	12
		• Verpackung mit einem nicht spitzen Gegenstand öffnen z.B. Folienschneider • Bankelemente vorsichtig auf die Rückenfläche legen • Do not open the packaging with a sharp device, e.g. a foil cutter • Turn the bench carefully on the back • Ouvrir l'emballage à l'aide d'un outil non-pointu (p.e. un coupe-feuilles) • Déposez l'élément bancaire en position couchée			
Montagezeit ca. 10 min. Installation time / temps d'installation				DIV1000540	3/9



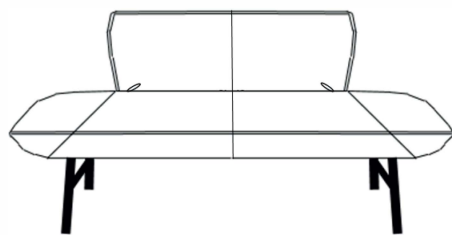
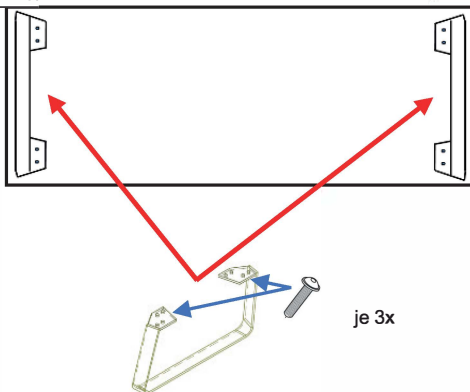
- Bankelement vorsichtig auf die Rückenflächen legen
- **Carefully place the bench on the back**
- Placez soigneusement l'élément sur son dos.

Fussbefestigung / **foot mounting** / montage des pieds:



- Füße/Kufen an die Unterseite des Sofas anlegen und mit den beiliegenden Linsenschrauben festschrauben
- **Place the feet/skids on the underside of the sofa and tighten with the oval-head screws provided.**
- Placez les pieds/patins sur le dessous du canapé et serrez-les avec les vis à tête fournies.

Kufenbefestigung / **skid mounting** / montage des patins:



- Bank aufrichten und in die gewünschte Endposition stellen
- **Set up the bank and place it in the desired end position.**
- Soulevez le banc et placez-le dans la position finale souhaitée.

Montagezeit ca. 10 min.
Installation time /
temps d'installation



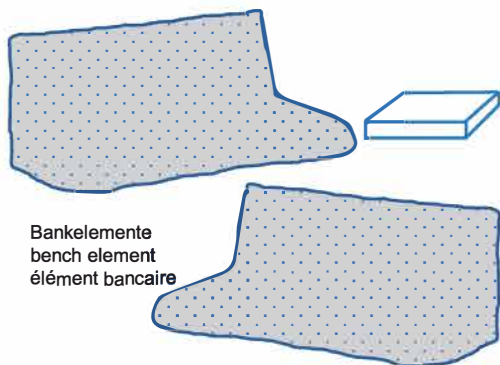
DIV1000540

4/9

		Montageanleitung assembly instruction / instructions de montage		Modell 4602, 4610 Eckbank	
mitgeliefertes Werkzeug / Included tools / outil inclus			Größe / size / taille	Nr. / No. / No.	Stück / piece / pièce
		Inbusschlüssel allen key clé allen	SW 5 mm	SCHR911-05	1
benötigtes Werkzeug / required tool / outils nécessaires			Größe / size / taille	Nr. / No. / No.	Stück / piece / pièce
		Maulschlüssel Open-end spanner clé ouverte	13 mm		1

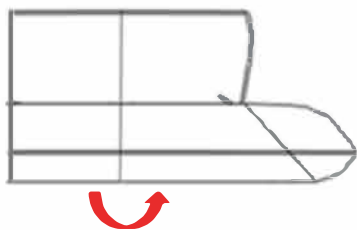
mitgeliefertes Material / supplied material / matériel fourni		Größe / size / taille	Nr. / No. / No.	Stück / piece / pièce
Fußform A Leg A Pied A 	Flachstahlfuß Metall schwarz Struktur flat steel foot metal black texture base en métal plat noir structure		META0303460681	6
Fußform A Leg A Pied A 	Flachstahlfuß Edelstahloptik gebürstet flat steel foot stainless steel optic brushed base en métal plat aspect acier inoxydable brossé		META0303460683	6
Fußform B Leg B Pied B 	Flachstahlkufe Metall schwarz Struktur flat steel skid metal black texture patin en métal plat noir structure		META0303470681	3
Fußform B Leg B Pied B 	Flachstahlkufe Edelstahloptik gebürstet flat steel skid stainless steel optic brushed patin aspect acier inoxydable brossé		META0303470683	3
	Linsenschraube mit Flansch oval head screw Vis à tête avec bride	M8x25	SCHR73800825	18
	Unterlegscheibe washer rondelle	25x1,25 mm	SCHRUSCH082	3
	Sechskantmutter hexagonal nut écrou hexagonal	M8	SCHR934M08	3
	Doppelgewindestift Double-threaded Setscrew double filetage	M8x60 mm	SCHR97608060	3

Montagezeit ca. 20 min. Installation time / temps d'installation	  	DIV1000540	5/9
---	---	------------	-----

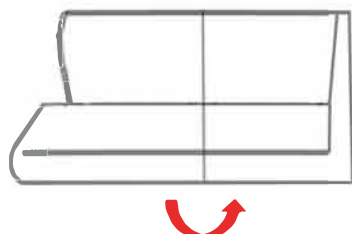


- Verpackungen mit einem nicht spitzen Gegenstand öffnen z.B. Folienschneider
- Bankelemente vorsichtig auf die Rückenfläche legen
- **Do not open the packaging with a sharp device, e.g. a foil cutter**
- **Turn the bench carefully on the back**
- Ouvrir l'emballage à l'aide d'un outil non-pointu (p.e. un coupe-feuilles)
- Déposez l'élément bancaire en position couchée

Bankenelement



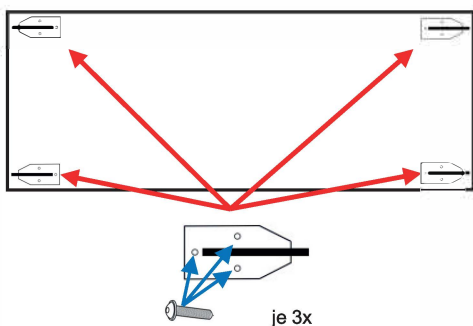
Anbauecke



- Bankelemente vorsichtig auf die Rückenflächen legen
- **Carefully place the bench on the back**
- Placez soigneusement l'élément sur son dos.

Fussbefestigung / foot mounting / montage des pieds:

Beispiel Anbauecke:



- Füße an die Unterseiten der Bänke anlegen und mit den beiliegenden Linsenschrauben festschrauben
- **Bankelement mit 2 Füßen an der Armlehenseite, Anbauecke mit offenem Abschluss li/re mit 4 Füßen**
- **Place the feet/sklds on the underside of the sofa and tighten with the oval-head screws provided.**
- Placez les pieds/patins sur le dessous du canapé et serrez-les avec les vis à tête fournies.

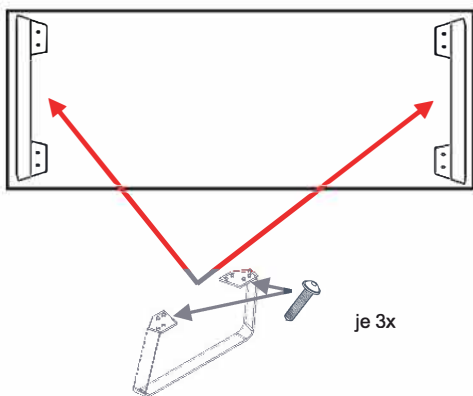
Montagezeit ca. 20 min.
Installation time /
temps d'installation



DIV1000540

6/9

Kufenbefestigung / skid mounting / montage des patins:



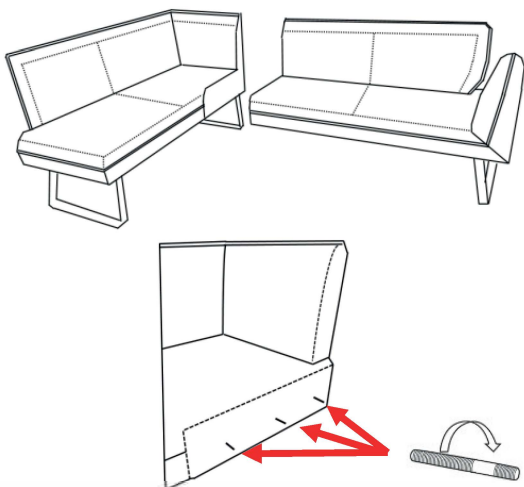
- Kufen an den Unterseiten der Bänke anlegen und mit den beiliegenden Linsenschrauben festschrauben

- **Bankelement mit 1 Kufe an der Armlehenseite**
Anbauecke mit offenem Abschluss li/re mit 2 Kufen

- Place the feet/skids on the underside of the sofa and tighten with the oval-head screws provided.

- Placez les pieds/patins sur le dessous du canapé et serrez-les avec les vis à tête fournies.

Anbauecke zum Verbinden an das Bankelement vorbereiten

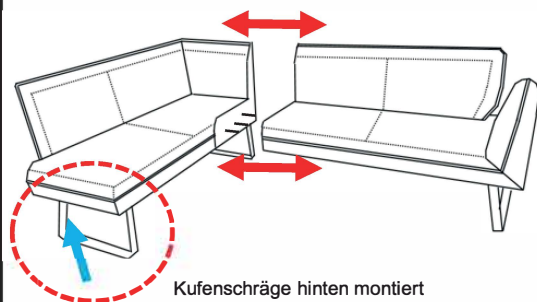


- Bankelement aufrichten und in die gewünschte Endposition stellen
- Gewindestifte M8x60 mm mit der langen Gewindeseite seitlich in den Sitz des Eckteils eindrehen.

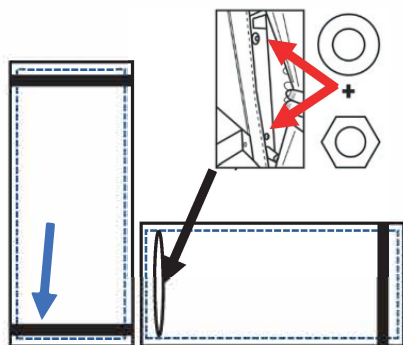
- **Raise the bench element and place it in the desired end position.**
- **Screw the threaded pins M8x60 mm with the long threaded side laterally into the seat of the corner piece.**

- Soulevez le banc et placez-le dans la position finale souhaitée.
- Vissez les tiges filetées M8x60 mm avec le côté long fileté latéralement dans le siège de la pièce d'angle.

Anbauecke mit Bankelement verbinden



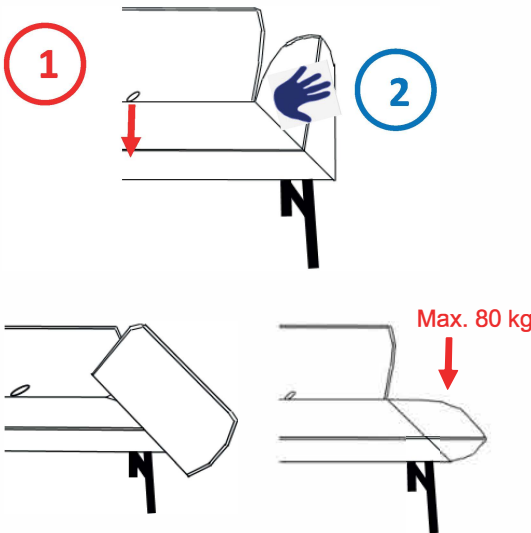
Kufenschräge hinten montiert



- Reißverschluß an der Gestellunterseite des Elements öffnen, Bank mit Unterlegscheiben + Muttern zusammenschrauben
- Reißverschluß schließen

- **Open the zipper on the bottom of the frame and screw the parts with the washer and nut together.**
- **Close zipper**

- Mettez les 2 éléments ensemble. Vissez le boulons et vis à tête
- Ouvrez la fermeture au sol du l'élément, vissez la banquette avec la rondelle.
- Fermer la fermeture éclair

	Funktionsbeschreibung Armlehnen-Sitzfunktion Functional description armrest-seat function description fonctionnelle fonction accoudoir-siège	Modell 4602, 4610
		Achtung! Entriegelung der Armlehne funktioniert nur durch kurzes Ziehen an der Auslöseschleife (1) (bitte nur leicht ziehen) und ein gleichzeitiges Drehen der Armlehne vorne mit leichten (2) Druck nach unten! Verriegeln in umgekehrter Reihenfolge! (Siehe Skizze hinten) ATTENTION! The armrest can only be unlocked by briefly pulling the release loop (1) (please pull only slightly) and simultaneously turning the frontarmrest with light (2) pressure downwards! Locking In reverse order! (Seesketch at rear) ATTENTION ! L'accoudoir ne peut être déverrouillé qu'en tirant brièvement sur la boucle de déverrouillage (1) (ne tirez que légèrement) et en tournant simultanément l'accoudoir avant avec une légère pression (2) vers le bas ! Verrouillage dans l'ordre inverse ! (Voir croquis au verso)
Wichtige Bemerkungen und Anweisungen: Die Seitenteile: Dürfen nur von einer Person betätigt werden. Es dürfen keine Körperteile in die Funktion kommen – sonst Quetschgefahr Der Zusatzsitz darf nur bis max. 80 kg genutzt werden – sonst Kippgefahr Bei Nutzung als Armteil oder als Zusatzsitz muß vorher immer sichergestellt werden, dass der Beschlag eingerastet ist – sonst Verletzungsgefahr Gefährdung durch Dritte: Es muss bei Betätigung der Funktion immer sichergestellt werden, daß kein Körperteil in der Funktion ist (auch von anderen Personen oder Haustieren o.ä.) Important remarks and instructions: The side panels may only be operated by one person. No part of the body may come between the functional parts - otherwise risk of crushing The additional seat may only be used up to max. 80 kg - otherwise risk of tipping When used as an armrest or additional seat, make sure beforehand that the fitting is snapped in - otherwise risk of injury Danger by thlrd parties: When operating the function, it must always be ensured that no part of the body is exposed to the functional parts (also from other persons or pets or similar) Remarques et instructions importantes: Les panneaux de côté ne doivent être manœuvrés que par une seule personne. Aucune partie du corps ne doit entrer entre les parties fonctionnelles - sinon risque d'écrasement Le siège supplémentaire ne peut être utilisé que jusqu'à 80 kg au maximum - sinon risque de basculement Lorsqu'il est utilisé comme accoudoir ou siège supplémentaire, il faut toujours s'assurer précédemment que les ferrures sont verrouillées - sinon risque de blessure Risque par des tiers : Lors de l'utilisation de la fonction, il faut toujours assuré qu'aucune partie du corps ne soit exposé (également d'autres personnes ou d'animaux de compagnie ou similaires)		
		DIV1000540 9/9

